



Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

“ عزم ملقساناكن تدبير اوروس يث برأمانه ”

7 Januari 2022 / 4 Jamadil Akhir 1443

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ¹، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ²، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ³، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ - بَعْدَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ - :

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ⁴

مقصودن: واهاي اورع ۲ يث برايمان، جاغله كامو مغيخياتي الله دان رسول (محمد) دان (جوک) جاغله كامو مغيخياتي امانه ۲ يث دأمانهکن کأتس-مو، سدع کامو مغيخاهوءي. (سورة الأفعال ايات 27)

فارا تتامو رومه الله يث دموليان،

الحمد لله، کيت برشکور اکن نعمت کورنيان الهي يث ممبوليهکن کيت حاضير منونایکن صلاة جمعة يث فرتام قد تاهون مسيحي 2022. ستياف تمهن تاهون بهارو، برمغني سماکين برتمبه اوسيا کيت، دان سماکين همفير کيت ککاريس قنامت کهيدوقن دنياوي. اوليه ايت، ماريله کيت تيغکتکن کتقواءن کقد الله ﷺ، دغن ملقساناکن سکالا فرينته دان منيغکلکن سکالا لارغثن; موده-مودهن کهيدوقن کيت

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

⁴ Ayat al-Quran

دریضای الله، ددنیا ماهوقون داخیره. برسمقنا خطبة جمعة فرتام قد تاهون بهارو این، منبر اکن میمقایکن خطبة برتاجوق: **”عزم ملقساناکن تدبیر اوروس یغ برأمانه“**. سسوغکوهش، اسلام امت مغوتماماکن امانه. اونتوق مباحونکن تدبیر اوروس یغ برأمانه، سموا فیهق یغ تله دأمانهکن دغن قلباکای جاوتن، توکس دان تغکوغجواب، واجب میلیکی دان متمعملکن بودایا کرجا یغ برسیه، جوجور، تولوس دان إخلاص. **سیدع جمعة یغ دمویاکن،**

تاهون 2021 مفاقرن نکارا مغهادهقی امقت کریسیس اوتام، یاءیت کریسیس قولیتیک، کریسیس کصیحتن، کریسیس ایکونومی دان کریسیس عالم سکیتز دغن برلاکو مصیبة بنجیر یغ مراکوت بابق پاوا دان موسنهکن هرتا بندا قد سکالا (skala) یغ بسر. قاهیت کتیر یغ دعالمی سفنجع تاهون 2021، واجب دجادیکن اعتبار، دجادیکن سبسر-سبسر فجاجرن، خصوصش کهد قارا فمکغ امانه کفیشین، کتیک مگکوبل داسر دان مفرکنلکن فروکرم اونتوق ممولیهکن کعمورن نکارا دان مغمبالیکن نعمة کسجهتراءن هیدوف رعیت.

الله ﷻ تله ملیقهکن قلباکای سومبر گکایان دبومی برتواه، برنام ملیسیا این. فربواتن فچه امانه دان رسواه تله منجادی انتارا فونچا یغ مپیکن نکارا مغالمی ککاکنن دالم قلباکای دیمینسی (dimensi)، مرغکومی کفیشین، ایکونومی، سوسیال، فندیدیقن، ساینس دان تیکنولوکی. ستیاف فربواتن رسواه مبابوا کسن هیلیرن، ستیاف فربواتن رسواه سوده چوکوف اونتوق مرچتکن قلباکای سیکتور لاین کران ستیاف سیکتور سالیغ برغکای دان سالیغ برکاءیت. ککاکنن نکارا منچاقای واوسن ۲ مورنی سفرتی داسر ایکونومی بارو دان واوسن 2020 بوکن کران کیت کورغ فلواغ دان سومبر، تنافی کران برلاکوش کتیریسن، دسبکن صفة فچه امانه

دان قربواتن رسواه. دمکین جوک، چابرن یغ اکن کیت هادفی اونتوق منچاقای
واوسن کمعمورن برسام 2030.

ملیسیا منچاقای 51 مات قد تاهون 2020، برندیغ 53 مات قد تاهون
2019، مٹعاقبتکن ملیسیا جاتوه ائم انق تٹک، کتٹک ک-57 درقد 180 نکارا یغ
دنیلای، دالم ایندیك س فرسیقی رسواه تاهون 2020. دالم کالغن نکارا اسلام،
ایمیریٔه عرب برساتو دغن چاتتن 70 مات، براد دتٹک ترأتس، یاءیت قد تٹک ک-
21. لیه سفاروه نکارا ۲ اسلام براد دتٹک 20 فالیغ باوه. ساتو کأداعن یغ ساعت
جٹکل، کلپتن برلاکوش جورغ انتارا اف یغ دأنجورکن اولیه اسلام دغن اف یغ
دعملکن اولیه اومه یغ قد ظاهرث منریما اسلام سباکای فکٹن عقیده.
جماعة یع درحمی الله،

لافورن، تٹکٹن، دعواغن دان ایسو سفنجغ تاهون 2021، منونجوقکن کأداعن
رسواه دنکارا کیت منچاقای تاهف یغ سماکین قاره. ادیکن 'سواف' دان 'ترپما'، دان
سوافن یغ برتوفیغکن درما، هاری این ساوله-اوله فرکارا بیاسا، دلاکون تنقاد راسا
مالو، دان تیاد لغسوغ منونجوقکن سبارغ کتاکوتن اکن هاری فمبالسن دقادغ
مَحْشَر.

کیمبغن ترهادف فرلاکوان فچه امانه دان رسواه سماکین دسواراکن. رعیت مراسا
سماکین کچیوا دان برتبه هیلغ کیقینن اکن کسوغکوهن نکارا اونتوق ممبسمی رسواه.
رسواه دلپت سماکین مباره، منجسکن کیقینن فلابور، مپیکن کورغ فلواغ
فکرچائن دان منیغکتکن فٹغکورن، عاقبتش رعیت سماکین دریتا. کینی، سوده
کدغرن سوارا یغ مندسق اکر نکارا منجاتوهکن حکومن ماتی کقد فلاکو رسواه.
مغانکن حکومن ماتی بوکن فیلساین، جک حکومن ترسبوت هاش تیغکل دالم



بنتوق توليسن دأتس كرتس. نكارا سبئرث ميليكى فرونثوقن اوندع ۲ يڭ چوكوف اونثوق منچكه دان مبندوع رسواه. نكارا تورت منوبوهكن سوروهنجاي فنچكهن رسواه مليسيا (SPRM) سباكاي بادن يڭ برتغكوغجواب اونثوق مناغني رسواه. والاو باكاياناثون، اوسها منچكه دان مبندوع رسواه تيدق مبري ارتي دان تيدق مبري معني، جك تيدق اد كسوغكوهن دفرىغت فتواتكواساءن، فياستن، قندعوان دان حكومن؛ اقاته لآكي جك ايميج دان ريفوتاسي SPRM، كبالاكن اين تورت ترچالر، دغن اداث ادوان دان لاقورن سالة لآكو دالم كالغن قارا فتوكس دسوروهنجاي بركناءن، يڭ مفعابتكن برتبه ترهاكيس كفرچايان دان كيقين رعيت. كيت مملوكن فپلساين يڭ تكس دان تونتس اونثوق منچكه، مبندوع دان مفعافوس باره رسواه. سموا فيبق، سچارا برسام، واجب مغمبيل لڭكه براني سواقيا برلاكوث كرقن جهاد مرغي رسواه، اكر نكارا كبالي دمعموركن دان كهيدوقن رعيت كبالي دسجهتران. قميقين، ميديا، مشاركت دان رعيت واجب بركانديغ باهو مفعافوسكن باره رسواه دغن تيكد، عزم دان كسوغكوهن ممنوهي ساتو تونتوتن فرض كفايه. سبدا رسول الله ﷺ:

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ،
وَذَلِكَ أضعفُ الإيمانِ.

مقصودن: بارغ سياقا يڭ مليت كوغكرن هندقله دي مغبهش دغن تاغن (كواسان)، جك تيدق ممقو مك دغن ليسن، جك تيدق ممقو مك دغن هاتين، دان دمكينله سلمه-لمه إيمان. (رواية مسلم 49)

اوسها مفعافوسكن رسواه مملوكن كسوغكوهن، مملوكن تيكد، مملوكن كچكلن، مملوكن إيمان يڭ كوكوه دان تقوى يڭ تكوه اونثوق منجونجوع أمانه يڭ دتتشكن اوليه



الله ﷻ، يغ مغتسي مان ٢ كواس ماءنسي. ماريه كيت براقرار دان برعزم اونتوق
سام سكالتي تيدق اكن برسكوتو، تيدق اكن برسوباها، تيدق اكن ممبتو دان تيدق
اكن مليندوغي فلاكو رسواه دغن معينصافي قريغتن الله ﷻ ملالوئي ايات 25
سورة الأنفال:

وَأَتَقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَعَامًّا إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ
مقصودن: دان جاكاله ديري كامو درقد (برلاكوث) دوسا (يغ ممباوا بالا بنجان) يغ
بوكن سهاج اكن منيغما اورغ ٢ يغ ظاليم داننارا كامو سچارا خصوص (تتاغي منيغما كامو
سچارا عموم)، دان كناهوئييه بهاوا الله مها برت عذاب سيقسان.
بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمِ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا
كَثِيرًا. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

حاضرین يغ درحمتي الله،

دالم حسرت ماهو ممباغونكن مشاركت يغ برأمانه، منبر مپرو اكر دكرقكن سچارا
برسوغكوه، لثكه ٢ بريكوت:

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

فرتام: منيغكتكن إيمان دان تقوى، ترأوتام كيت يث تله دأمانهكن دغن جاوتن، توكنس دان تغكوغجواب، اكر مميكي كإنصافن ماهو منكقكن كبنرن كران لبيه تاكوت كقد الله برنديغ تاكوتكن كوأس ۲ ماءسي ددنيا.

كدوا: منيغكتكن اوسها فنديديقن، مپاي راسا جيقيق ترهادف رسواه، برمولا دري كلوارك سبج انق ماسيه برأوسيا جاكوغ، دفركوكهكن كتيك انق ۲ براد دبغكو سكو له.

كتيك: رعيت تيدق چفت كچيوا ماله تروس منجادي جورو بيچارا مپواراكن بنتهن دان براني كهادن، مغمبيل تغكوغجواب اونتوق مندهكن قربواتن رسواه.

كامفت: كراجاءن ممبوقتيكن كسوغكوهن ماهو مغمافوسكن رسواه ملالوئي تيندقن ۲ تكس لاكي فانس تنفا فيليه كاسيه دان تنفا كنتر.

منبر مپرو اكر كيت استقامه برقكغ كقد عقيدة إسلاميه برترسكن عقيدة اهلي سنه والجماعه يث منجادي واريش رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷻ دان هوبوغن سسام مخلوق. عمارهكن رومه ۲ الله دغن مفرجاكن عباده دان صلاة فرض سچارا برجماعه. باسهي ليه دغن ملازميكن ذكر الله، سرتا صلوات دان سلام كانس بكيندا نبي ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

⁸ Ayat Al-Quran

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁹ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَبَتُّهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَنْ سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً.

يا الله، اغكاو ليندوغي كامي دان نكارا كامي درقد كهنچورن دان كهوسنهن عاقبة قربواتن فچه امانه دان رسواه.

يا الله، سرهكن تغكوغجواب فميشين دان فغوروسن اوروس تدبير نكارا اين كقد اورغ ۲ يغ امانه، جوجور دان إخلاص؛ سرتا تكس ملقساناكن كعاديلن دان براني منكنكن كبرن برلندسكن حكوم.

يا الله، اغكاو جاديكنله سبسر-سبسر چوتوه فغاجرن، ملالوئي فمبالسن دان حكومن-مو ترهادف اورغ ۲ يغ تله ملاكون فچه امانه، رسواه، كظالين، دان مپالهكوناكن كواس اونتوق مغاءوت ككياغن نكارا دغن چارا يغ ساله باكي كفتيشن ديرى، كلوارك دان كروني (kroni).

يا الله، جاءوهي همبا ۲-مو يغ لمه درقد منجادي فغيكوت، دان ليندوغي مريك درقد منجادي مغسا كقد مُصْلِحَتْ دان تيفو داي فلاكو رسواه.

يا الله، بركتيله همبا ۲ مو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان متهولوركن وقف، كورنياي مريك رزقي يغ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك؛ جاءوهكنله كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن، سرتا دهيندري مريك درقد كفقيرن يغ برقنجن.

يا الله، بريله كامي كبايقن سرتا كبركتن ددنيا دان داخيرة. قليهاراله كامي درقد سيقسا دان عذاب اثى نراك.

⁹ Doa untuk kaum muslimin

يا الله، كورنياكنه توفيق دان هدايهمو كأتس راج كامى، دولي يثغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُم، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.